

Sy-li spěval,  
Pilnje džélaš,  
Strowja če  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw sprócy  
Napoj mócony  
Lubosć ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spař měrny  
Čerstwość da.



Njech ty spěvaš,  
Swérne džélaš;  
Wśedne dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočni ty.

Z njebjes mana  
Njech či khmana  
Žiwnosć je;;  
Žiwa woda,  
Kilz Bóh poda,  
Wokréw čel!

F.

## → Sserbske njedželske lopjeno. ←

Wudawa šo kóždu šobotu w Ssmolerjez knihicjichčeřni w Budyschinje a je tam sa schtvrťletním pschedplatu 40 pj. dostacj.

### 19. njedžela po ſvjatej Trojizy.

Jap. ſluti 20, 17—38.

Japoschtoł Pawoł ſo ſ tými starschimi woſadu w Efesu roſzohnuje, kótrychž je w Milecze woſolo ſebje ſhromadzil. Duž cžini wón rachnowanie wo ſwojim ſtukowanju. Jego ſtukowanje a wón, tón wulki japoschtoł, ſteji psched naſchimaj wocžomaj, a wón napomina: „Budžeze moji naſlednízy?” — niz jenož cži pastyrjo, ale tež kóždu ſtaw woſadu dýrbi wucžobnik teho Knjesa býč, ſo by ſo na poſledku tak roſzohnowacž možl.

Kak ſo ſzwérny Knjewowý wucžobnik roſzohnuje?

1. Wón hlaſa wróčzo na ſwoje ſtukowanje w tym Knjemu.
2. Wón ſpomina ſtroſchtnje na ſwoje cžepjenje ſa teho Knjesa.
3. Wón hlaſa w nadžiji k temu Knjesej.

1. Khečeř psched tym Knjewom běſche Pawoł. Wón pak chýſche we ſwojej ponižnoſci jenož wotročk býč: „Da kym temu Knjesej ſlužil ſe wšejer poſornosću.” Jego roſzohnowaza rěč dawa jeho zyłe ſtukowanje hiſhce ſun- kóčz nimo cžahnyčz. To dýrbjesche hľuboki ſacžiſhcz cži- ničz, kaž wobras mrějazeho, kótryž we wopomnjeczu wosta- nje. Tole wopomnjecze wosta. Tak dýrbi to tež kſhesczijan cžinicz, hdyž ſo ſ tými ſwojimi roſzohnuje. Kanzler Bismarck njechaſche ničjo druhe na ſwoj pomnik napiſane měcz hacž: „Sswérny ſlužobnik khežora Wysema I.”

Wón wjedžesche, ſo ſo na ſaſtojnícach ničjo druhe njepyta, hacž ſo býchu ſzwérni byli. Njedýrbi tež to naſche naj- wjehſche žedženje býč, ſo možlo ſo wjehſche naſcheho žiwenja napiſacž: „Sswérny ſlužobnik Jeſom Chrýſta.” Potom možesch tým ſwojim ſwój pschikkad na wutrobu połožicž, hdyž mrějo jako nan abo macž wot tých ſwojich ſo dželisč. Pschi dželenju ſo praji: „Skuhovajeze mje w dobrym wopomnjeczu!” To chzedža starschi a jich pschikkad dýrbi džecžom psched wocžomaj ſtejecž. A temu pak je nuſne, prawe bohabojaſne žiwenje wjescz w tym Knjemu, ſo može tež ſ pschikkadom tým naſchim býč jako ſiwe wopomnjecze. Pschikhadžaza naſyma naſ dopomina na dželenje. Duž chzemý ſo tež w prawym čaſku na njo hotowacž. W ſzwérnoſci ſtejecž, w ponižnoſci ſlužicž, tak ſtejaje nětko hžom ſwój wobras, kótryž chzesch tým ſwojim ſawostajicž. Ma cžo možl ſo nětko powołacž, hdy by dýrbjal wotbal cžahnyčz? By ſnanou prajicž dýrbjal: „Džecži, nječińče tak, kaž kym ja cžinil!” W prawym čaſku ſo hotujmy, ſo býchmy ſo jako ſzwérni ſlužobniſy teho Knjesa roſzohnowacž možli.

2. Majrjeňſche ſwědeženje je Pawoł wotpočzik wo ſwojim cžerpjenju. Psches týſchnoſce je wón ſchol a wón wě, ſo ſwjaski a týſchnoſce na njeho cžakaja. „Da wěm, ſo moje woblicžo wjazy njebudžecze woſladacž.” Wón wě, ſo wón ſmjerčzi napsheczivo dže. Kajke to ſmužite, w cžerpjenju cžiche kſhesczijanstwo porno bojoſczi a cžekanju psched kſhizom w naſchim kſhesczijanstwie! Pawoł je w duchu ſwjashany. Ty ſy tež tole pruhowanje pschedchoł,

so twoja dusza tchepotashche w smutkowym będzenju. Tehdom je nisne, so ſebi węste stejnischę do budżem, so ſo poſbehnjemy na horu czechego poddaczę do Bożeje wole w częrpjenju. Syla ſwiedkow i czaſa naszych wózow nam przeduje tule ſczerpliwoſć. Kaž Paweł naukuny prajic: „Ja ſo njeboju!” A kaž nasci wózjo nam, dyrbimy tež my bycz ſwiedkojo, kiž ſe ſwojego živjenja przedują ſczerpliwe poddaczę do Bożeje wole w czaſu tychnoſćow. Runje tehdom, hdyž pucze a wutroby ſo dżela, dyrbimy hotowi bycz, tež ſwiedczenje Pawołowe wotpołozic, potom budżem tym ſwojim tež wójwodojo ſa wojowanje w kſchizu a ſrudobje i tym wubudzenjom: „Wachujcie!”

3. „Ja waſ porucząm Bohu”, tak Paweł praji, hdyž wón ſo dżeli, a jako to powiedał bęſche, ſlakny ſo wón na ſwoje kołena a modlesche ſo i nimi wſchitkimi. Kajki to ſwiatocny wołomik! Wón jich horje njebe i wutroby Bożej. Wam, lubi starschi, wam nalezi, neschto i ſbozu ſwojich dżeczi czinic. Ssyn dže do zufb i starschiſka wutroba ſo prascha: „Woſtanje wón tež ſwérny?” Ach, ſo by w tajkim wołomiku to roſzohnowanje w Milecze ſo w nasczych domach ſaſo mělo! Takte modlenje je jandželska straż, kotruž tym ſwojim ſobu na pucz dacze.

Se ſylami woni róſno dżaja a woni Pawoła pschewodźichu hacž i lódzi, kiž jeho do Jerusalema wjeszche. Se ſylami ſo my roſzohnujemy a pschewodźam tych ſwojich hacž i rowej. Alle je naſche roſzohnowanje bylo kaž Pawołe, potom woni nam ſiwaja a my jich i ruſomaj modlitwy witamy a ſo ſtrowimy: Ma ſaſowohladanie w Jerusalemie horjekach w njebeſach!

Hamien.

### Szmjercz sa wózny kraj.

Wotpočjuječe cžishe, rjekowſzy bratſja, wó wumóžerjo wózneho kraja! Wascha krej njeje podarmo wam ſa ſzmjertnych ranow bežala. S woporam ſwojego živjenja ſcze zyłemu ludu ſakhow a cžeszc ſukupili. Wotpočjuječe cžishe! Wotpočowac? Wy ſcze hiszce ſiwi! Wasche cžcla ſpja, ale wasche dusche ſo dobyczerske ſlutka wjeſela! Wy njeſmijertni, kiž wó ſwoje živjenje ſižnianju pschichodneho člowieſta daszce, i kotreym we wopomnječu na ſemi dale pschewowacze, wasch poſledni ſlutk bě wasch triumf, krónowanje wascheho byča!

Drje ſo hiszce w cžichej komorzy ſtonanje ſotry ſylachi wo ſhubjenym bratu, njeſejſy wo lubym. Drje wižimy wupłakanej wóczzy wjele macžerjow, blęde liza ſožnych wudowow. Cžehodla tola ſarujecze? Waschi bratſja a lubi, waschi ſynojo a mandželszy ſu hiszce ſiwi, woni ſu hiszce w Bosy, kiž bě wam jich dal. Po cžekathim ſonje ſrotkich ſemſkich lét wó ſbožownych ſaſo w rjeſchim byču witače. Dokelž je wumrječe ſiždemu ſmijertnemu pschizudżene, cžehodla ſaſkoſzicze, hdyž je jich hodžina pschischla? Wona by jim tež na mjeſkim ſožu a we wascheju ruſomaj doschla. Myſlicze, ſo ſo bys wole Wſchehomózneho nowe ſtworjenje narodzi? Myſlicze, ſo by ſo bys wole wodžerja zyłego ſweta jeniežce člowiečne živjenje pod njebjom ſhubic ſohle? Nježarujecze wo ſmijercz, kiž je wjele bóle popſchec, hacž někomužkuli živjenje. Njerudzecze ſo wo rjekowſku ſmijercz ſa wózny kraj. Źe dopjelnjenje najrjeſcheje a najwjetſcheje pschiblusknoſć ſylow hódne? Bęſche nětko ſóz jich živjenja pschischol, kaž dha móžachu cžile ſdobni ſdobniſcho ſkónečic, hacž ſo ſo jich poſlednie wudzychnenje we wulkim ſutku ſta?

Samo na ſebi ani wustup ſe ſweta ani ſastup do njeho ſaneje placzivoſće nima, kiž by ſo člowieſej pschizpic ſohla.

Wobej ſtaj nisnej podawkaſ w rjedże wſchęch węzow. Wotemrjecze ſchędziwowe a narod džesczow matej drje wažnoſć ſa ſwójsbu, ale džeczo a ſchędziw pschitndžetaſ a wotendžetaſ kaž kózde druhe ſtowjenje. Tehdla milijony wumru, a jich wulhod ſa tuteje czaſnoſće ſo mało pytnje, dokelž je to powschitkowny kóz.

Alle ſzmjercz pschestanje bjes wažnoſće bycz, tak rucze hacž je wot njeſchędnych wobſtejnoscżow pschewodžena abo tak rucze hacž wo ſnadnym abo wulſtom ſmyſlenju ſemrjetego ſwedeči. Wotprawjenje ſtóſnika naſ ſa wohidu napjelni. Šchtó chył taſku ſzmjercz kħwalic abo ju ſebi pschec?

S zyle druhimi ſacžuczem ſapjelni naſ powjescz wo ſzmjerczi muža, kiž je ſwoje živjenje ſa prawo, ſa ſwoju cžescz, ſa njeſinowatoſć woprowal. Wo ſrjedž naſcheje ſrudiſby a naſcheho ſobučerpuenja njemožem ſiaſ ſobuči hacž jeho wobdžiwac. Teho wustup ſe živjenja je ſczechw ſobneho ſmyſlenja a móz jeho dobroch pocžinkow. W jeho ſzmjerczi neschto ſahorjaze leži ſa tych, kiž ſu dale njebo ſiwi, a jeho poſlednie ſdychnenje tu wulku wernoſć pređowasche: Kubla njeſmijertneho ducha ſu wojazg winoſte hacž cželne živjenje.

Tola pschezo je tajkale ſzmjercz węz kózdeho ſameho. Kħwaliby hódne wostanje ſylnie ſacžucze ſa pocžinkli, kiž i ſzmjerczi nucžesche. Cžejſcho je a wychſeje duchowneje mozy trébnische, ſwoje živjenje ſa ſbožownoſć druhich priecz dacz. Šchtóz móže ſa druhich wjeſzeli do ſzmjercze bycz, tón je wot najmjeſcheje ſebicziwoſće ſdaleny, tón je w luboſezi a ſwérnoſezi ſam ſebje ſabyl. Wón je wychſeje ſkawu hódny.

Tehdla je ſo tež pschezo ſ dobroym prawom wot ſdžekaných kaž džiwiſh ludow tón najbóle poſbehowaſ a teho njeni najdljeje cžeszcžito, kotryž je ſmužicze do wody ſloczik, ſo by ſi njeje živjenje ſwojego ſobučlowjeka wutorhnyl; kiž je ſo ſam ſabiywſchi do wohnja podaſ, kiž je ſa lěpsche tych ſwojich živjenje wažik a ſhubil. — Wón je ſa zufb w luboſezi ſlutkowaſ, kiž je najwjetſchi wopor wot njebo ſadaſa. Mało člowiekow wychoko doſeſ ſteji, w tajſelej wychokej myſli ſa ſwojich najblíſſich pscheczelow ſlutkowac a kħwawic. Węſte je, ſo ſo w teſle wulſej wójnje wjele, haj psches měru wjele ſa wózny kraj, ſa wojowarzych, ranjenych a wołhudzenych dawa, ale tež tajſich je hiszce doſcž, kiž ſkładnoſć ſamowobohaczenja wužija, a džel ſwojego ſbytka ſpuschczęſz nochzedža, jeno ſo bychu tež ſwojim cželnym żadosezam ſo njetriebali wotrjez. Kaž dha bychu tajz w ſebicziwoſći ſamohli, ſo ſdobnje ſahoriez a ſa ſbože druhich cžerpicz a wumrječz.

Haj, ſa ſobučlowjekow cžerpicz a wumrječz je wot naſchich pschiblusknoſćow jena tych najeſzſich a najwjetſzich. Bože ſłowo ju pschikaſe: „My džrbimy tež ſwoje živjenje ſa bratrow wostajic.” Jezuſ Kħryſtuſ, bójſke ſnamjo dokonjanego člowieſta, da nam ſa ſwojej ſmijerczu pschikkad, ſchtó ſo tež nam ſaleži. Alle ſchtó tule dokonjanoeſz dozpi? Wón nje wumrje ſa ſwojich pschibusnych, ſa ſwojich wucžobnikow, ſa židowski a galilejski kraj — ně, ſbóžnoſć naſchego zyłego člowieſta bě jeho wothknej ſóz, wón wumrje tu najbóle bójſku ſmijercz, tu wumóžerſku ſmijercz ſa ſwet. Kaž ſo tola jeho ſmijerczi bliži ſmijercz naſchich bratrow, kiž ſa derjehicze milijonow naſchego luda, naſchich potomnikow w ſlědowazych lěſtötetkach padných!

Šchtóz w dopjelnjenju ſwojego powołania ſmijercz namaka we ſwérnoſći, ſaſluži kħwalobny wuſnam, ſamo hdyž njeby tele powołanie pytaſ abo ſubowaſ. A ma člowiek kražniſche powołanie, hacž ſbože tych ſpêchowac, kiž ſu ſ nim abo po nim ſiwi? Šchtóz ſo nětko w ſahorjenoeſzi a luboſezi tehole powołania do ſmijertneho stracha poda, haj ſamo do ſmijercze dže, tón je ſwoje živjenje na ſemi kraſnje dokonjal, temu njebo ſo ani jow ani tam mſda ſapowjedžic. Teho ſachodnoſć jeho zyłe živjenje pschichi, byli ſo hewak tež njeſnate pominko. Drusy drje ſam-

žachu jeho we wjedzenju abo wschilnoſci pschetrjechic̄ a ſo lepschi ſdac̄ hac̄ wón, ale ſa wózny kraj to dokonjec̄, ſchtož wón, niemniej wumrjec̄, njemžachu. Tehodla je wérno, ſo ſmijerc̄ ſa wózny kraj zyłe, tež ujesdobne žiwjenje ſwjec̄i. Tak nam tež kraſny ſapad ſlónza na wjec̄or mutnoſcz zyłego dnia ſabyc̄ dawa.

Chzem̄ kaž padnjeni rjekojo ſa naš tež pschec̄iwo nim ſwoje pschiluschnoſcze dopjelnic̄. Niz plac̄ a wobżarowanje, niz ſymne ſpodziwanje, niz kwalenje ſ rjantmi ſłowami ſmy jím winojeſci — ně, džak we ſlowie a ſkutku.

Cžesc̄e jich dopomnjec̄e! Njeſabudzeſe jich mjenia. Wobkowac̄e je we waschich wžach ſe kwalbje waschich woſadow a ſa poſdžiſich wobydlerjow. Spominac̄e kóždolétnje na nich psched waschimi džec̄imi a džec̄i-džec̄imi: „Tež ſ naſcheje kredžiſny mužojo ſa wózny kraj wumrjechu.“ Takle tež iſraelſy starschi ſwojim džec̄om wo bitwach a dobyčach, wo člowiſkich a Božich ſkutkach powjedac̄u. To tež potomnikow hnuje a jich ſ rjekowſkim pocžinkam ſahori.

Cžesc̄e jich dopomnjec̄e! Niz ſ moriwy mi ſłowami, niz jeno čeſtymi ſtolpami a napišmami. Školo wuklineži, ſamjen ſo ſestari. Ale ſhalujiče woſko ſo! Tu ſu wudowy, ſyroti, woſhudženi tych, kiž ſa waſ ſrawiſac̄u. Pschenjeſe džel cžesc̄e, kiž po waschim dobrym ménjenju padnjenym pschiluscha, na jich ſawostajenych. Schtož temu najmjeñſhemu mjes žarowozymi cžinic̄e, to ſeže tamnym kroblym rjekam cžinili.

Kaž ſo pěknosc̄ a ſdobnoſcz kóždeho woſebiteho člowjeka naijažniſho w jeho džakownoſczi pschec̄iwo dobroczelam poſaze, tak ſo tež wžyski ſtam ſdželanosc̄e zyłego luda najczilſcziſho w ludowych džakownych ſacžuc̄ach pschec̄iwo jeho wumóžerjam a jich potomnikam abo pschibusnym ſjewi.

A njech tež woſko tebje, luby pschec̄elo, wjele twjerdyh, ſamknjenych wutrobow widžiſh, njeſamki jeno twoju. Schto tebi ſadžewa, kſheſeſjan bycz a by runje wſchitkón ſwet barbariſki był? Schto tebi ſadžewa ſdobniſe ſmyſleny bycz, hdvž cže tola Bože ſlowo a ſuboſcz ſ wóznomu kraje ſ temu ſahorjate? Schto by cži wſchě ſamóženje pomhało, hdv bych ſo wot ranja a wjec̄ora njeſchec̄eljo do wžy walili a cži ſubko ſ dwora a pjenjeſ ſ nalutowanie wotnjeſli?

Luby njebjeſſi Wótc̄e, ty ſy nam hižom dolhi cžaſ wójny pschetrac̄ dał, a nichtó mjes nami njeje jeje dla ſmijerſyſ ani hłodu wumrjeſ, ſtwoř nam džakownu wutrobu, kiž tebi dorę wopruje na woſtarju bratrowskeje ſuboſze! J. K.

### Khwalba ratarja.

Mjes wſchitkimi ludžimi  
Ratař je najpilniſhi;  
Wot ranja hac̄ ſ wjec̄oru  
Dželac̄ ma kaž wo ſchiju.

Sahe khapon do ſlónza  
Teho woła do džela;  
Stanjwſhi duž pobožnie  
W „Božim mjenje!“ ſapocžnje.

Nima kwalile proſdný bycz,  
Woſydnyc̄ ſo, wodýchnyeſ  
Doniž džen je naſhiliſ  
A ſo ſwiatok pschibliſiſ.

Potom ružy ſtiknywſhi  
Bohu ſo ſaſ' porucži;  
Bóh jom' dobre ſpanje da:  
Ratarja Bóh lubo ma.

J. K.

### Szwedomije.

Sprawný, pobožny a dobrocziwý Hajm, kiž bě ſ lekarjom w Barlinje a tam 1834 wumrje, njemějeſche ženje kwalile, ſo nekaſleje khorowatoscze dla lehnyc̄, a dozpi, pschezo sprózniwý, jara wžyske lěta. Teho lekarſki jubilej zyły Barlin ſobu ſwječeſche wot wžyskich a najwyschich ſtawow hac̄ dele ſ hólcžiſku, kiž ſo po haſach honi. Szwedzeni traſeſche tsi dny. Spochi naſpath, bu Hajm ſlonežne ſprózny a porucži, ſo by wſchitko w domje wocžichlo. Duž pschitké wjec̄or poſdže kuda měſchčanka proscho, ſo by tola ſ jeje kwaremu džesču poſladač ſchiluscha. Woſpolasana, doby ſo tola, doſelž bě w domje ſnata, hac̄ do ſparneje ſtwy lekarja, kiž plakazu a žałosczazu żonu pschezo a pschezo woſpolasowaſche. — Wſchitko bě ſkózne ſaſo wocžichlo. Sa něchtó cžaſa lekarjowa mandželska praji: „Hajmje, ſchto dha tola ſ tobu je? Ty ſo pschezo we ſožu tam a ſem wobrocžech.“ „Sa wſchaf njemóžu ſpacž“, wón wotmoſwi; „to je tola ſpodižna wěz ſ tym ſwedomijom, ja tam dyrbju.“ Wón ſallinka a ſaby wſchitku ſprózniwoſcz, kwalasche ſe kwaremu džesču a jo ſ Božej pomožu ſaſo wuſtrowi. J. K.

### Stara biblija.

Na kónzu wžy, něchtó wot pucža ſdalena, ſtejeſche mała niſka khežka. Sadna murja ſo ſ hórzhy pschiléhowsaſche, na kotrejž wžyske lipy ſtejo khežku woſkłódkowachu. Psched khežku paſ bě ſahrodka, mała, ale derje hajena. W njej pod dwěmaj džiwi boſowymaj ſerkomaj ſawka ſtejeſche, kaž we khežku ſtejeſche. Hrjadki ſ ſalikami a druhimi piſanymi ſwětkami ſo psched ſawku wuſchecžerachu.

W khežhy ſtara wudowa bydlesche, kiž Ursula rěkaſche, ale wo wžy jej ſtari a młodži ženje hinaſ hac̄ Wórfchla njeprajachu. Dawno bě jeje mandželski, ſprózniwý tkalz, wumrjeſ; jeje jeniczka džowka bu wot natylowazeje khoroscze, kotaž po nanowej ſmijerczi do wžy pschitké, nadpadnjenia a bóry ſanej ſlédowaſche. Wórfchla tu nětko zyłe woſamocžena ſtejeſche. Taſo bě hiſhce ſejerſtwa a pschi možach była, bě w lecznym cžaſu robocžila, w ſymje paſ pschi ſrožnach tkajo ſaſklužbu pytała. Tak doſlo hac̄ bě ſtrowa, bě to kħmanje doſez ſchlo. Haj, bě ſebi pjenjeſ wuſbytkowala a doſlo, kiž hiſhce na khežhy wotpočzowasche, tak doſlo woſplacžila, ſo jeno maſicžkoſcz ſ ſaplačzenju powoſta. Taſo paſ wžyske lěta pschitké, njechadžiſche rucžne dželo wjazhy kwalac̄, a tež tkanje bu jej woſbčeſne. Nětko Wórfchla buram len pschedzeſche. Ale ſnadna mſda, kotaž ſa to doſta, njeby ſ jeje ſežiwenju dožahnyla, hdv by ſuku njeměla a ſebi kruwu džeržec̄ njemohla. Kuſk mloka móžesche kóždy džen pschedac̄, a ſchtož ſa nje doſta, ſ jeje ſaſklužbu někaſ dožahac̄.

Tak bě ſpokojnje, cžiſche a wjeſzeli ſiwa, džeržeſche ſwoju khežku a ſahrodi ſejerſtu a bě wo wžy pola starých a młodych rad widžena. Na rjantnych lecznych wjec̄orach ſhromadžowachu ſo ſuſodne džec̄i pod lipu pschi khežhy ſtareje Wórfchle. Potom by wona tež pschiluscha a ſo ſ nim na ſawku poſhnyla. Džec̄i hižom wjedzachu, ſo móže pěknje ſtawisný a bajki powjedac̄ a ſo je rad powjeda. Duž tež lubjerad na nju poſluchachu.

W ſańdženym leczje bě Wórfchla njeſbože měla. Dolhi cžaſ bě kħora była, a w kħoroſeji bě ſnadne nalutowanki pschetrjebała; potom bě jej nahle kruwa padnyla na móř, kiž tež druhim wo wžy ſchłodh nacžini. Tole njeſbože woſebje Wórfchlu cžeglo poſtrjechi, pschetož wona tak wjeli ſwjeſcz njemóžesche, ſo by ſebi druhu kruwu ſupila.

Taſo bě jedyn džen burowzy, kiž pschi hac̄e bydlesche, pschedzeno pschinjeſka, ſhrobli ſebi wutrobu, ſo ſ proſtwwu na bohatego bura, kiž bě runje pschitomny, woſebje ſwjeſcz. Wona jeho wo pječdžeſac̄ toleſ proſchesch, kiž by jej požčiſ, ſo moſla ſebi

sažo krušiciku kopicz. Hacžiny bur, kaž jeho wo wžy mjenowachu, s kaſchelom ſaſtorlowaſche, khodžesche tam a ſem, rěčesche wo hubjenych čaſzach, wo njedowernych ludžoch, kotsiž ſu jeho husto ſjebali a teho runja. Skónčenje ſo dopomni, ſo dyrbí w bližšim čaſku konja kopicz, ſi čemuž wſchitke pjenyſy trjeba, a ſo je jemu njemóžne, ſebi pjenyſy wudacž. Wórfchla czežy ſdýchnywſchi domoj wotendže.

Někotre dny poſdžischo starý, wýkozny czeſčený wježny farar wumrje. Wón bě něchtoto lět ſi wudowzom byl, jeho dwaj ſynaj běſhtaj dawno njebohaj, a wón mějesche jeno někotrych dalotich pschibujnych. Dwe nježeli po tym Wórfchla ſažo korb hotoweho pschedžena ſi burowzny njeſesche.

„Mó, Wórfchla, njepondžecže wy tež na awžiju do farſkeho domu?“ wopraſcha ſo burowka, jej dwanaeže bléborň ſa pſchedženo pſacizh.

„Sa?“ ſnapſchecžiwi Wórfchla, „ſchto dha tam chzu? Schtož w mojim hospodařtſteje trjebam, to mam, a njetrjebawſche njemóžu kupovacž, hdyž pjenyſy nimam.“

„Ach“, džesche burowka, „džicze wſchak tam tola! Hdyž ſo tam tež nicžo nje kupi, je tam tola wſchelake widžecž.“ Wona ju tak doňho nuſowasche, hacž Wórfchla njeſchilubi.

Stwa, w kotrejž ſo na pſchedawasche, běſche ſi ludžimi napjelnjena. Pschedawat na stole ſtejſeſche a mjenowasche ſi dybawym hložom wěžy, kif buchu droho doſč ſaplačene. Wježny ſcholka pſchi blidže ſedžo pſacizny ſapišowasche a pjenyſy bjerjeſche, mjes tym ſo jedyn ſi bohatych pschibujnych njeboho duchowneho tam a ſem khodžo ſebi kupyw wobhladowasche.

(Skónčenje pſchichodnje.)

### Wſchelake ſi bliska a ſ daloka.

\* Sañzeny ſchwartl, 7. oktobra, wotmě ſo w Mačičnym Domje“ hložna konferenza ſerbskich duchownych. Sednasche ſo woſebje wo duchowne ſvoje naſchich ſerbskich woſadow, w kotrejž ma ſo ſerbske duchowne žiwjenje ſdžeržecž. K temu pak tež ſluſcha, ſo buchu naſche woſady ſtajnje ſerbskich duchownych měli, na kotrejž budže w pſchichodných lětach, kaž ſo widži, jara pobrachowacž. Njeboh Jakub, farar Njeſhwacžidliki, wſchak je ſchzédriwje ſvoje dary wudželaſ a tak tež woſkaſanje ſa ſerbskich ſtudentow bohožlowſta ſčiniš, kotrež někotremuzkuli wođdarjenemu młodženzej móžne ſčini, ſo na duchowne ſaſtojníſtwo pſchihotowacž. Wo jeho ſtipendií ſtaj ſo 2 ſerbskaj ſtudentaj bohožlowſta ſamolwikoj, wobaj wſchak ſtaj někto we wójni, a woběmaj bu wón wot ſerbskeje konferenzы pſchipóſnath; ale tež ſerbske woſady ſame maja tola to ſa ſwoju pſchikluschnoscž, ſo ſa dalsche ſdžerženje ſerbskeho duchowneho žiwjenja prózowacž a ſo tehoodla tež ſa wuwučenje ſerbskich ſynow ſa duchowne ſaſtojníſtwo ſobu poſtaracž. Sſerbszny ſtarſki wođdarjenych ſynow nježmědža ſo tych wudawlow pſchejara bojecž, ale tež duchowni kaž wucžerjo maja ſedžbliwe wóčko měč na taſkach ſerbskich ſynow w ſchulach. Stipendije Towarſtwa Pomož ſa ſtudowazých ſſerbow, kaž tež Jakubowy legat, pak wjelo ſobu pomhaja, czeže wudawlow ſnjescž. Sſnadž tež Lužiske krajne ſtawý ſo, kaž w Pruskej, ſa to roſhudža, ſerbskemu gýmnasiastej abo seminaristej nělajke pomožy poſkicžicž, hdyž je tola ſkutkowanje ſerbskich duchownych a wucžerjow ſa ſvoje naſcheho luda tak trěbne. —

Dale ſo w konferenzы wo tym jednasche, kaf maja naſche wójnske modleſke nutrnoſče ſi wobohacženju modleſkeho žiwjenja ſo ſdžeržecž. Zeli ſo ras njeje wjazh trěbne, ſi wójnskimi naležnoſćemi ſo w nich ſaberač, maja wone tola to, ſchtož naſchu wutrobu hnuije, nam dacž ſrošmicž; a tak dyrbí w nich biblijā

w ſrjedžiſchežu ſtacž a ſi modlitwje dowjescž, hdyž tež ſo pſchipóſna, ſo móža tajke modleſke hodžinu ſo wotměnječ ſi miſionſkimi wječorami abo bibliſkimi hodžinami a tež ſe ſwobóbnymi wječorami. — Dale ſo konferenza podwoli prózowanju ſsmilnianskeho duchowneho, kif chze we Lužizh miſionſku konferenzu ſaložicž, kofraž by nadawſ měla, miſionſke ſrošmjenje we Lužizh ſpěchowacž. — Njech ſu wuradžowanja ſerbskeje konferenzы na plódnu rolu padnyše!

\* Naschi ſrajenjo w ſendžellej ſu ſi wjetſcha w lehwaſ ſi jatych. Tež němszny duchowni ſu ſi džela tam, ſi džela ſu wupokasani. Wot 24 němskich duchownych, kotsiž w ſpočatku wójny w Indiſkej ſkulowach, běchu w auguſcze hiſhcze 4 we ſwojim powołanju, a to wſchitzh w Londonje. Mjes nimi je tež bratr Draczdzanskeho duchowneho, farar Mäzold. W tym ſamym čaſku ſo kóždu nježelu w 7 zyrkwiach ſe ſamostankami woſadow Boža ſlužba džeržesche. Podla ſmědžachu eži 4 duchowni tež lehwaſ jatych wophtacž a tam ſwojim jatym ſrajanam ſlužicž. Powjescže wot tam woſhwedeža, ſo mužojo ſo w ſyłach ſi Božim ſlužbam w lehwaſ ſo ſu džakowni ſa tule ſlužbu, mjes nimi bě jich wjele, kotsiž předy njeſchińdzechu. Někotry je hižom wuſnał, ſo je pſches ſwoje czečeřjenje wójny ſo bohacže troſchtowaſ, dokež je něko ſwojeho Boha a ſbóžnika namalaſ.

\* Duchowny Dr. Schneller, kif je předy w Jeruſalemje ſe ſohnowanjom ſkulowaſ, je někto duchowny „Turkow“. We wulſkim lehwe jatych ſo ſa dorosymjenje ſi jatymi Turkami staraju, a woni ſu ſa to jara džakowni. Taſo wón prěni króč ſranjenych Turkow w lazareče wophta, ſo woni kaž džeczi wjeſelichu, ſo w njeſchecželskim kraju ſwoje domjaze ſynki ſluſcha. Woni wuprajichu: „My ſynojo Arabiskeje ſrošmicž njemóžemy, czehoodla ſi nami w Němskej tak pſchecžlne woſhadtěja. Wy džé ſi nami woſhadtěje, kaž buhmy ſamo waſche džeczi byli. W naſhej domiſnje ſo njebychm tak derje měli.“ Njeſranjeni jecži Turkojo ſu ſi wopředka hóle njedowěrliwi. Taſo pak móžesche Dr. Schneller jím wo jich domiſnje powjedacž a jím dopokafacž, ſo je tam ſnaty, ſebi jich dowěrjenje dobu, a woni jeho ſa pſchecžela woſhadtěchu. Woni powjedachu, kaf njerady ſu do wójny pſchecžiwo Němskej czažnýli, ale woni ſu jich ſi težakami do kóžow hnali. Schtož je ſo woſaral, teho ſu ſatſelili. Sſamo hiſhcze we Franzowskej ſu ſphtali teho woſowanja ſo ſmincž, ale to ſu ſadu nich maſchinſke tſelby poſtaſili, a jím nicžo wjſche njevoſta, hacž do předka hicž. Němž džé jím nicžo cžinili njejkžu, ale jich lud je ſo lětdžežatki nadžal, ſo Němž junfróč pſchecžiwo Franzowskej pocžahnu a ſo potom tež ſa jich arabisku domiſnu cžaſ ſu wuſhwobdženja pſchińdze.

„Pomhaj Boh“ njeje jenož pola knjegow duchownych, ale je tež we wſchěch pſcheda w ařných „Sſerb. Nowin“ na wžach a w Budyschinje doſtač. Na ſchwertrežlēta placži wón 40 pj., jenotliwe cžiſla ſo ſa 4 pj. pſchedawaju.